

Lipari 41



RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES ET MAINTENANCE .

Fountain Pajot
C A T A M A R A N S

FICHE D'IDENTITE - IDENTITY CARD - FICHA DE IDENTIDAD ANGABEN ZUM SCHIFF – SCHEDA D'IDENTITA'

Catégorie A : « En haute mer »	Le navire est conçu pour de grands voyages au cours desquels le vent peut dépasser la force 8 (sur l'échelle de Beaufort) et les vagues une hauteur significative de 4 mètres, pour lesquels ces navires sont dans une large mesure autosuffisants.
Category A : « open sea »	The craft has been designed for ocean cruising during which the wind force may exceed 8 on the Beaufort scale and the mean maximum wave height may exceed 4 meters, for which such craft are to a large extent self-sufficient.
Categoría A : « alta mar »	El barco está concebido para grandes travesías durante las que el viento puede superar la fuerza 8 (en la escala de Beaufort) y las olas una altura significativa de 4 metros por lo cual estos barcos son en una amplia medida autosuficientes.
Kategorie A : « für Hochsee »	Das Schiff ist ausgelegt für ausgedehnte Fahrten, bei denen die Windstärke mehr als Stärke 8 (auf der Beaufort-Skala) und die signifikante Wellenhöhe 4 Meter erreichen kann. Hierbei sind diese Schiffe im Prinzip ohne fremde Hilfe seetüchtig.
Categoria A «al largo»	Imbarcazione concepita per dei lunghi, nel corso dei quali i venti possono superare forza 8 (nella scala di Beaufort) e le onde possono raggiungere un'altezza significativa di 4 m per i quali queste imbarcazioni sono largamente autosufficienti

Numéro H.I.N. - H.I.N. number - Número H.I.N. - H.I.N. Nummer - Numero H.I.N. :	
050	
Constructeur : Builder Constructor: Gebaut von Werft Costruttore	FONTAINE PAJOT Zone industrielle – 17290 AIGREFEUILLE
Type du navire - Type of craft - Tipo del barco – Schiffstyp - Tipo di imbarcazione : Catamaran	Série – series – serie – Serie – serie : LIPARI 41

CARACTERISTIQUES

Longueur (L_{MAX}):	11.95 m / 39.2 ft	Tirant d'eau:	1,15 m / 3.8 ft
Largeur de coque (B_H):	6.73 m / 22,1 ft	Déplacement lège :	7 756 kg
Tirant d'air (hors antenne):	17.90 m / 58.7 ft	Charge maximale recommandée_:	2 432 kg

Surface de voilure:

Grand-voile:	Génois:	Spi Asymétrique (option) :	
56 m ² / 603 sq ft	33.5 m ² / 360 sq ft	99 m ² approx / 1064 sq ft	

Nombre de personnes par catégorie :

A : 8	B : 10	C : 12	D : 15
--------------	---------------	---------------	---------------

Moteurs in-board :

Marque	Référence	Puissance	Régime croisière	Régime maxi
VOLVO	D1-20	2*18.8 cv / 2*13.8 kw	2400	3000
VOLVO	D1-30	2*28.4 cv / 2*20.9 kw	2400	3000
YANMAR	3YM20	2*20 cv / 2*14.7 kw	2400	3200
YANMAR	3YM30	2*30 cv / 2*20.1 kw	2400	3400

Capacité des réservoirs :

eau douce :	2*265 l	gaz (option) :	2*6 kg
Réservoir gasoil standard :	300 l	Holding tank pour chaque WC (option) :	45 l
Ballon d'eau chaude :	24 l		

Electricité :

Parc batterie service / moteur bâbord	12V	3 x 100 Ah
Parc batterie moteur tribord	12V	1 x 100 Ah

Annexe :

Longueur maxi annexe	3.00 m	Charge maxi par bossoir	100 kg
Dimensions maxi radeau	920x400x580 mm 10 places		

VOILURE

	Diamètre	Longueur
DRISSES		
de grand-voile	12 mm	51 m
de génois	12 mm	30 m
de spi ou genaker	12 mm	30 m
de balancine de bôme	10 mm	31 m
BOSSES DE RIS		
1er	12 mm	15 m
2ème	12 mm	20 m
3ème	12 mm	25 m

INSTALLATIONS ELECTRIQUES

Réseau 12 V DC moteurs

- L'énergie de bord **est produite par les alternateurs moteurs** et stockée par des batteries 12V DC.
- Les batteries sont séparées en **2 parcs** distincts
 - . Parc batterie moteur service / moteur bâbord = 3 x 100 Ah
 - . Parc batterie moteur tribord = 1x100 Ah
- La batterie moteur tribord alimente uniquement le moteur tribord.
- Le parc de batterie service / moteur bâbord alimente :
 - . Le moteur bâbord
 - . l'ensemble des fonctions 12v du tableau électrique de distribution

Seul le moteur tribord recharge le parc de batteries service.

Chaque moteur recharge son parc de batteries. Il faut faire tourner les moteurs **environ 2 h/jour** selon la consommation quotidienne.

Dans le cas où **la tension** de l'un des 2 parcs de batteries est **trop faible** pour démarrer le moteur, un coupe-circuit *démarrage-secours* permet de coupler les 2 parcs.

Réseau alternatif 220 V AC : (option)

- Le réseau alternatif 220 V AC est alimenté :
 - . soit par une rallonge de quai
 - . soit par un groupe électrogène (option)
- L'ensemble du réseau est protégé par un **disjoncteur différentiel 30 mA..**
- Chaque fonction est protégée par un disjoncteur.

Froid.

a. Volume froid 12V.

- Le compresseur 12 V est alimenté par le **parc de batteries Service/moteur bâbord**.
- Le fonctionnement du réfrigérateur est régulé par un **thermostat** installé à l'intérieur du réfrigérateur.
- Le compresseur alimente régulièrement en froid le réfrigérateur, par un fonctionnement discontinu, de 10 à 50 min./heures.

b. Conservateur (option).

- Le compresseur 12 V est alimenté par le **parc de batteries Service/moteur bâbord**.
- Le fonctionnement du conservateur est régulé par un **thermostat** installé à l'intérieur du conservateur
- Le compresseur alimente régulièrement en froid le conservateur, par un fonctionnement discontinu, de 10 à 50 min./heures.

Attention :

Pour limiter la consommation d'énergie 12V, respecter les consignes suivantes :

- **Régler le thermostat du réfrigérateur au minimum nécessaire**
- **Limiter les ouvertures de porte**
- **Garder le réfrigérateur bien rempli**
- **Dégivrer régulièrement le réfrigérateur**

Assèchement.

La **zone centrale** de chaque coque (de la cabine avant à la cabine arrière) peut être asséchée par les pompes suivantes :

- Une **pompe manuelle** (cockpit).
- Deux **pompes de cale électriques indépendantes**, dans chaque coque, commande à la table à cartes.

La **soute moteur** de chaque coque peut être asséchée par :

- Une **pompe de cale électrique indépendante** (table à cartes).

Système de gouverne.

Le système de gouverne est composé des éléments suivants :

- La **barre à roue** entraîne un câble push-pull.
- Ce câble entraîne une barre transversale reliant les **2 bras de mèches** de safran.
- Le vérin du pilote automatique entraîne directement l'un des 2 bras de mèche.

La barre franche de secours se fixe sur le dessus de la mèche de safran tribord. Elle n'est conçue que pour naviguer à vitesse réduite en cas d'avarie de barre.

MAINTENANCE DES MOTEURS

Vidanges moteurs et embases

DATE	HEURES DE NAVIGATION	CHANGEMENT DU FILTRE

Vidanges moteurs et embases

DATE	HEURES DE NAVIGATION	CHANGEMENT DU FILTRE

TECHNICAL INFORMATION and MAINTENANCE



CHARACTERISTICS

Length (L_{MAX}) :	11.95 m / 39.2 ft	Draft :	1,15 m / 3.8 ft
Beam (B_H) :	6.73 m / 22.1 ft	Unloaded displacement :	7 756 kg
Air draft (excl. antenna):	17.9 m / 58.7 ft	Maximum load ::	2 432 kg

Sail area :

Mainsail :	Genoa :	Spi (option) :	
56 m ² / 603 sq ft	33,5 m ² / 360 sq ft	99 m ² approx / 1064 sq ft	

Number of persons per category :

A : 8	B : 10	C : 12	D : 15
--------------	---------------	---------------	---------------

In-board engines:

Make	Reference	Power	Cruising rpm	Maximum rpm
VOLVO	D1-20	2*18.8 cv / 2*13.8 kw	2400	3000
VOLVO	D1-30	2*28.4 cv / 2*20.9 kw	2400	3000
YANMAR	3YM20	2*20 cv / 2*14.7 kw	2400	3200
YANMAR	3YM30	2*30 cv / 2*20.1 kw	2400	3400

Tank capacities :

Fresh water :	2*265 l	gas (option) :	2*6 kg
Fuel :	300 l	Holding tank for each toilet (option) :	45 l
Water heater :	24 l		

Electricity :

Onboard electricity / port engine	12V	3 x 100 Ah
Starboard engine	12V	1 x 100 Ah

Annexe :

Max. length of tender :	3.00 m	Max. load per davit	100 kg
Max. dimensions of life raft	920x400x580 mm 10 places		

SAILS

	Diameter	Length
HALYARDS		
Mainsail	12 mm	51 m
Genoa	12 mm	30 m
Spifurl	12 mm	30 m
Boom topping lift	10 mm	31 m
REEF PENDANT		
1st	12 mm	15 m
2nd	12 mm	20 m
3rd	12 mm	25 m

ELECTRICAL INSTALLATIONS

Engine's 12V DC system

- On board energy is **produced by the engine alternators** and stored in 12V DC batteries.
- The batteries are separated into **2 distinct banks** :
 - . Starboard engine battery bank = 1x100 Ah
 - . Port house / engine battery bank = 3x100 Ah
- The starboard engine battery only supplies the port engine.
- The port house / engine battery bank supplies:
 - . The port engine
 - . All of the 12V functions of the electrical distribution panel

Only the port engine reloads the park of batteries service.

Each engine recharges the 2 battery banks. The engines should be run for **approximately 2 h/day** depending on daily consumption.

If **the voltage** of one of the 2 banks of batteries **is too low** for starting the engine, an *emergency start* switch (*démarrage-secours*) – enables the 2 banks to be coupled.

220 V AC system : (optional)

- The 220V AC system is supplied either by :
 - . a shore power cord
 - . or a generator set (optional)
- The whole system is protected by a 30 mA differential earth-leak circuit breaker.
- Each function is protected by a circuit breaker.

The refrigeration system.

a. 12V-Cold volume .

- The 12V refrigerator is supplied by the **port house / engine battery bank**.
- The running of the refrigerator is regulated by a **thermostat** installed inside the refrigerator.
- The compressor regularly feeds cold to the refrigerator, through discontinuous operation, from 10 to 50 min/hour.

b. Freezer (optional).

- The 12V compressor is supplied by the **port house / engine battery bank**.
- The running of the freezer is regulated by a **thermostat** installed inside the refrigerator.
- The compressor regularly feeds cold to the refrigerator, through discontinuous operation, from 10 to 50 min/hour.

Attention :

To limit the consumption of 12V electricity, follow these recommendations :

- **Set the thermostat at the minimum necessary**
- **Limit opening the door**
- **Keep the refrigerator well full**
- **Regularly defrost your refrigerator**

Drainage.

The **central zone** of each hull (from the fore cabin to the aft cabin) can be drained by the followed pumps :

- A **hand pump** (cockpit).
- Two **separate electrical bilge pumps**, in each hull, commands at chart table.

The **engine hold** of each hull can be drained by :

- A **separate electrical bilge pump** (chart table).

Steering system.

The steering system consists of the following components :

- The steering wheel drives a **“push-pull” cable**.
- This cable drives a **transversal bar** linking the two rudder stocks.
- The automatic pilot cylinder (option) directly drives one of the 2 rudder stock levers.

The back-up tiller helm is attached to the upper part of the starboard rudder stock. It is only designed for sailing at low speeds to avoid sustaining damage to the helm.

ENGINES MAINTENANCE

Engines and sail drives oil change

DATE	ENGINE HOURS	FILTER CHANGE

Engines and sail drives oil change

DATE	ENGINE HOURS	FILTER CHANGE

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS y MANTENIMIENTO



CARACTERÍSTICAS

Eslora (L_{MAX}):	11.95 m / 39.2 ft	Calado :	1,15 m / 3.8 ft
Manga (B_H):	6.73 m / 22.1 ft	Desplazamiento boyante :	7 756 kg
Altura entre puente y linea de flotacion (sin la antena) :	17.9 m / 58.7 ft	Carga máxima :	2 432 kg

Superficie de velamen:

Vela mayor :	Génova :	Spi (opcional) :	
56 m ² / 603 sq ft	33,5 m ² / 360 sq ft	99 m ² approx / 1064 sq ft	

Personas per categoría:

A : 8	B : 10	C : 12	D : 15
--------------	---------------	---------------	---------------

Motores in-board :

Marca	Referencia	Potencia	Régimen crucero	Régimen máximo
VOLVO	D1-20	2*18.8 cv / 2*13.8 kw	2400	3000
VOLVO	D1-30	2*28.4 cv / 2*20.9 kw	2400	3000
YANMAR	3YM20	2*20 cv / 2*14.7 kw	2400	3200
YANMAR	3YM30	2*30 cv / 2*20.1 kw	2400	3400

Capacidad de los depósitos:

Agua dulce :	2*265 l	gas (opcional):	2*6 kg
Deposito de gasóleo :	300 l	Holding tank para cada water (opcional) :	45 l
Deposito de agua caliente :	24 l		

Electricidad:

Parque batería motor estribor	12V	1 x 100 Ah
Parque batería servicio / motor babor	12V	3 x 100 Ah

Embarcación auxiliar:

Embarcación auxiliar eslora máxima	3.00 m	Carga máxima por pescante	100 kg
Dimensión máxima de la balsa salvavida	920x400x580 mm 10 personas		

VELAMEN

	Diámetro	Longitud
DRIZAS		
de la vela mayor	12 mm	51 m
de foque	12 mm	30 m
de spifurl	12 mm	30 m
de A.B. (amantillo de botavara)	10 mm	31 m
TOMADORES DE RIZOS		
1ero	12 mm	15 m
2ndo	12 mm	20 m
3ero	12 mm	25 m

INSTALACIONES ELÉCTRICAS

Red continua 12 V DC motores

- La energía de bordo **está producida por alternadores en los motores** y almacenada por baterías 12 V DC.
- Las baterías se separan en **2 grupos** distintos.
 - . Parque batería motor estribor = 1x100 Ah
 - . Parque batería servicio / motor babor = 3x100 Ah
- La batería motor estribor alimenta únicamente el motor estribor.
- El parque de batería servicio / motor babor alimenta :
 - . El motor babor
 - . El conjunto de las funciones 12v del cuadro electrico de distribución

Sólo el motor babor recarga el parque de baterías servicio.

Cada motor carga su grupo de baterías. Los motores tienen que funcionar cerca de **2 horas por día**, según el consumo diario.

En caso de que **la tensión** de uno de los 2 grupos de baterías **sea demasiado baja** para arrancar el motor, existe un **conector “arranque anexo”** (“*démarrage-secours*”) el cual permite acoplar los 2 grupos de baterías.

Red alternativa 220 V AC : (opcional)

- La red alternativa de 220 V AC está alimentada :
 - . o por un cable toma tierra
 - . o por un generador (opcional)
- El conjunto de la red está protegido por un **disyuntor diferencial 30 mAh**.
- Cada función está protegida por un disyuntor.

El sistema de frío :

a. Volumen de frío 12V.

- El compresor 12 V esta alimentado por el **parque de baterías Servicio/motor babor.**
- El funcionamiento del frigorífico esta regulado por un **termostato** instalado en el interior del frigorífico.
- El compresor alimenta regularmente en frío el frigorífico, por un funcionamiento discontinuo de 10 à 50 min./horas.

b. Conservador 12 V (opcional).

- El compresor 12 V esta alimentado por el **parque de baterías Servicio/motor babor.**
- El funcionamiento del conservador esta regulado por un **termostato** instalado en el interior del conservador.
- El compresor alimenta regularmente en frío el conservador, por un funcionamiento discontinuo de 10 à 50 min./horas.

Atención :

Para limitar el consumo de energía 12 V, respetar las normas siguientes :

- **Regular el termostato de la nevera al mínimo necesario**
- **Limitar el abrir de la puerta**
- **Guardar la nevera llena**
- **Descongelar regularmente la nevera**

Achique.

La **zona central** de cada casco (del camarote delantero al camarote trasero) se puede ser achicar con las bombas siguientes :

- Una **bomba manual** (cockpit)
- Dos bombas de calzo eléctricas independientes, (mesa de cartas) en cada casco

El compartimiento del motor de cada casco se puede achicar con :

- Una **bomba de achique electrica independiente** (mesa de cartas).

Sistema de timón.

El sistema de gobierno se compone de los siguientes elementos :

- La **rueda del timón** arrastra uno guardine “push-pull”.
- Este guardine maneja una barra transversal donde se acoplan **las 2 mechas del timon.**
- El gato del piloto automático (opcional) conduce directamente uno de los dos brazos de la mecha.

El timón franco de recambio se fija encima de la mecha del timón (estribor). Este solo se concibe para navegar a velocidad reducida en caso de daño de la rueda del timón.

MANTENIMIENTO Y REVISION DE LOS MOTORES

FECHA	HORAS DE NAVEGACION	CAMBIO DEL FILTRO

FECHA	HORAS DE NAVEGACION	CAMBIO DEL FILTRO

TECHNISCHE DATEN und WARTUNG



TECHNISCHE DATEN

Länge ü.a. (L_{MAX}):	11.95 m / 39.2 ft	Tiefgang :	1,15 m / 3.8 ft
Breite ü.a. (B_H):	6.73 m / 22.1 ft	Leerverdrängung :	7 756 kg
Masthöhe ü.W. (ohne Antenne):	17.9 m / 58.7 ft	Empfohlene Höchstlast::	2 432 kg

Segelfläche :

Großsegel :	Genua :	Spi (optional):	
56 m ² / 603 sq ft	33,5 m ² / 360 sq ft	99 m ² approx / 1064 sq ft	

Personenzahl je nach Kategorie :

A : 8	B : 10	C : 12	D : 15
--------------	---------------	---------------	---------------

Einbaumotoren :

Hersteller	Typ	Leistung	Reiseleistung	Maximalleistung
VOLVO	D1-20	2*18.8 cv / 2*13.8 kw	2400	3000
VOLVO	D1-30	2*28.4 cv / 2*20.9 kw	2400	3000
YANMAR	3YM20	2*20 cv / 2*14.7 kw	2400	3200
YANMAR	3YM30	2*30 cv / 2*20.1 kw	2400	3400

Tankinhalte :

Frischwasser :	2*265 l	Gas (optional) :	2*6 kg
Diesel :	300 l	Fäkalientank für jedes WC (optional):	45 l
Heißwasserspeicher :	24 l		

Elektrische Anlage :

Motorbatterien, Backbordaggregat:	12V	3 x 100 Ah
Verbraucherbatterien, Steuerbordaggregat:	12V	1 x 100 Ah

Beiboot :

Beibootslänge, maximal :	3.00 m	Statische Maximallast pro Davit	100 kg
Höchstmaße Rettungsinsel:	920x400x580 mm 10Per.		

BESEGELUNG

	Durchmesser	Länge
FALLEN		
Großsegel	12 mm	51 m
Fock	12 mm	30 m
Spifurl	12 mm	30 m
Baumdirk	10 mm	31 m
REFFLEINEN		
1 Reff	12 mm	15 m
2 Reff	12 mm	20 m
3 Reff	12 mm	25 m

ELEKTRISCHE ANLAGE

12-V-Gleichstromnetz, Motoren :

- Die Bordenergie wird von den **Wechselstromgeneratoren des Motors** produziert und in 12V DC-Batterien gespeichert.
- Die Batterien sind in **2 getrennte Bereiche** aufgeteilt:
 - . Bereich Motorbatterie an steuerbord = 1x100 Ah
 - . Bereich Verbraucherbatterie / Backbordmotor = 3x100 Ah
- Die Motorbatterie an steuerbord versorgt nur den Steuerbordmotor.
- Der Bereich Verbraucherbatterie/ Backbordmotor versorgt:
 - . den Backbordmotor,
 - . sämtliche 12V-Funktionen an der elektrischen Versorgungsschalttafel.

Einzig lädt der Backbordmotor den Batteriepark Dienst wieder auf.

Jeder Motor lädt seine Batterieaggregate nach. Die Motoren müssen je nach täglichem Verbrauch **ca. 2 Stunden/Tag** laufen.

Für den Fall, dass die **Spannung** auf einem der beiden Batterieaggregate **zu schwach** zum Anlassen des Motors wird, gibt es einen Schutzschalter "*Anlass-Notfunktion*" („*démarrage-secours*“), um die beiden Batterieaggregate zu koppeln.

220-V-Wechselstromnetz (optional):

- Das 220-V-Wechselstromnetz wird wie folgt versorgt:
 - . entweder über eine Landleitung,
 - . oder über den Stromgenerator (optional).
- Die gesamte Anlage wird von einem 30 mA-Differenzialschutzschalter geschützt.
- Jeder Kreis wird von einem eigenen Schutzschalter geschützt.

Kühlanlage.

a. Kaltes Volumen 12V.

- Der Kompressor wird vom **Verbraucherbatterie-aggregat / Backbordmotor** versorgt.
- Der Kühlschrankbetrieb wird durch einen **Thermostat** geregelt, der innen im Kühlschrank eingebaut ist.
- Der Kompressor sorgt regelmäßig für die Kühlung des Kühlschranks, und zwar im Aussetzbetrieb, zwischen 10 und 50 min./Stunde.

b. 12V - konservierender Kühlschrank (optional).

- Der Kompressor wird vom **Verbraucherbatterie-aggregat / Backbordmotor** versorgt.
- Der Kühlschrankbetrieb wird durch einen **Thermostat** geregelt, der innen im Kühlschrank eingebaut ist.
- Der Kompressor sorgt regelmäßig für die Kühlung des Kühlschranks, und zwar im Aussetzbetrieb, zwischen 10 und 50 min./Stunde.

Achtung:

Zwecks Begrenzung des 12 V-Energieverbrauchs bitte folgende Hinweise beachten:

- Den Kühlschrankthermostat stets auf die minimal erforderliche Kühlung einstellen.
- Zu häufiges Öffnen der Tür vermeiden.
- Den Kühlschrank gut gefüllt halten.
- Den Kühlschrank regelmäßig abtauen.

Lenzanlage.

Der **Mittelbereich** jedes Rumpfs (d. h. von der Vorderkabine bis zur Achterkabine) kann mit folgenden Pumpen gelenzt werden:

- einer Handpumpe (Cockpit),
- einer **unabhängigen elektrischen Lenzpumpe** (Kartentisch) in jedem Rumpf.

Der **Maschinenraum** in jedem Rumpf kann mit folgenden Pumpen gelenzt werden:

- einer **unabhängigen elektrischen Lenzpumpe** (Kartentisch)

Rudieranlage

Die Rudieranlage besteht aus folgenden Elementen:

- Das Steuerrad nimmt ein „**Push-pull**“-**Steuerseil** mit.
- Das Steuerseil bewegt eine **Querstange**, die die beiden Ruderköpfe miteinander verbindet.
- Der Stellzylinder des Autopilots (optional) treibt einen der beiden Ruderköpfe direkt an.

Die **Notpinne** wird oben auf dem Steuerbord-Ruderschaft befestigt. Sie dient nur dazu, im Falle eines Schadens am Steuer mit geringer Geschwindigkeit weitersegeln zu können.

WARTUNG DER MOTOREN

Ölwechsel von Motoren und Saildrives

DATUM	FAHRTSTUNDEN	FILTER GETAUSCHT

Ölwechsel von Motoren und Saildrives

DATUM	FAHRTSTUNDEN	FILTER GETAUSCHT

CARATTERISTICHE TECNICHE e MANUTENZIONE



CARATTERISTICHE

Lunghezza (L_{MAX}) :	11,95 m / 39.2 ft	Pescaggio :	1,15 m / 3.8 ft
Larghezza (B_H) :	6.73 m / 22.1 ft	Dislocamento senza carico:	7 756 kg
Altezza sul livello dell'acqua (senza antenna) :	17.9 m / 58.7 ft	Pieno carico raccomandato ::	2 432 kg

Superficie di velatura:

Randa :	Genoa :	Spi (opzione):	
56 m ² / 603 sq ft	33.5 m ² / 360 sq ft	99 m ² approx / 1064 sq ft	

Numero di persone per categoria:

A : 8	B : 10	C : 12	D : 15
--------------	---------------	---------------	---------------

Motori entro bordo :

Marca	Referenza	Potenza	Regime crociera	Regime massimo
VOLVO	D1-20	2*18.8 cv / 2*13.8 kw	2400	3000
VOLVO	D1-30	2*28.4 cv / 2*20.9 kw	2400	3000
YANMAR	3YM20	2*20 cv / 2*14.7 kw	2400	3200
YANMAR	3YM30	2*30 cv / 2*20.1 kw	2400	3400

Capacità dei serbatoi :

Acqua dolce	2*265 l	gaz (opzione) :	2*6 kg
Carburante :	300 l	Holding tank per ogni W.C (opzione) :	45 l
Scaldabagno :	24 l		

Elettricità :

Parco motore a dritta :	12V	1 x 100 Ah
Parco batteria servizio / motore a sinistra :	12V	3 x 100 Ah

Tender:

Tender lunghezza massima :	3.10 m	Portata massima per gruetta :	100 kg
lunghezza massima zattere di salvataggio :	920x400x580 mm 10 pers.		

LA VELATURA

	Diametro	Lunghezza
DRIZZE		
Della randa	12 mm	51 m
Del fiocco	12 mm	30 m
Dello Spifurl	12 mm	30 m
Dell' A.B. (ammantiglio del boma)	10 mm	31 m
BOROSE DI TERZAROLO		
1ma	12 mm	15 m
2nda	12 mm	20 m
3za	12 mm	25 m

IMPIANTI ELETTRICI

Circuito corrente continua 12 V DC

- L'energia a bordo è **prodotta dagli alternatori motori** ed accumulata da batterie 12V DC.
- Le batterie sono separate in **2 gruppi** distinti :
 - . Parco batteria motore a sinistra = 1x300 Ah
 - . Parco batteria servizio / motore a dritta = 1x100 Ah
- La batteria motore a dritta alimenta solamente il motore a dritta.
- Il parco di batterie servizio / motore a sinistra alimenta :
 - . Il motore a sinistra
 - . l'insieme delle utenze 12 V del pannello elettrico di distribuzione

Solo il motore a sinistra ricarica il parco di batterie di servizi.

Ogni motore ricarica il suo parco di batterie. Bisogna far girare i motori **circa 2 ore al giorno** a seconda del consumo quotidiano.

Nel caso in cui **la tensione** di uno dei due gruppi delle batterie **fosse troppo debole** per accendere il motore, uno staccabatteria *avviamento-soccorso* permette di accoppiare i due parchi.

Circuito corrente alternata 220 V AC (opzione) :

- Il circuito corrente alternata 220V AC è alimentato :
 - . sia da un cavo di alimentazione barca / banchina
 - . sia da un gruppo elettrogeno
- L'insieme del circuito è protetto da un **interruttore magnetotermico differenziale 30 mA**.
- Ogni funzione è protetta da un interruttore magnetotermico.

Il gruppo frigorifero :

a. Volume frigorifero 12V.

- Il compressore 12 V è alimentato dal **parco batterie Servizio / motore** a sinistra.
- Il funzionamento del frigorifero è regolato da un **termostato** che si trova all'interno del frigorifero.
- Il compressore alimenta regolarmente il freddo del frigorifero con un funzionamento discontinuo, da 10 a 50 min. / ora.1.

b. conservatore 12V. (opzione).

- Il compressore 12V è alimentato dal **parco batterie Servizio / motore** a sinistra.
- Il funzionamento del conservatore è regolato da un termostato che si trova all'interno del conservatore.
- Il compressore alimenta regolarmente il freddo del conservatore con un funzionamento discontinuo, da 10 a 50 min. / ora.1.

Attenzione :

Per limitare il consumo di energia 12V, rispettare le seguenti istruzioni :

- **Regolare il termostato del frigorifero sul minimo necessario**
- **Limitare le aperture delle porte**
- **Tenere il frigorifero pieno**
- **Scongelare regolarmente il frigorifero**

Drenaggio.

La **zona centrale** di ogni scafo (dalla cabina a prua alla cabina a poppa) può essere svuotata dalle pompe seguenti:

- Una **pompa manuale** (pozzetto),
- Una **pompa di stiva elettrica indipendente** in ogni scafo, (tavola a carte).

La **cala motore** di ogni scafo può essere svuotato da:

- Una **pompa di stiva elettrica indipendente** (tavola a carte).

Sistema del timone

Il sistema di governo è composto dagli elementi seguenti :

- Il timone a ruota aziona i **frenelli “push-pull”**.
- Tali frenelli azionano una **barra trasversale** che unisce le barre di accoppiamento delle assi della pala del timone.
- Il martinetto idraulico del pilota automatico (opzione) aziona una delle 2 assi.

La barra del timone di soccorso si fissa sopra le assi della pala del timone. Essa è concepita solo per navigare a velocità ridotta in caso di avaria della barra del timone.

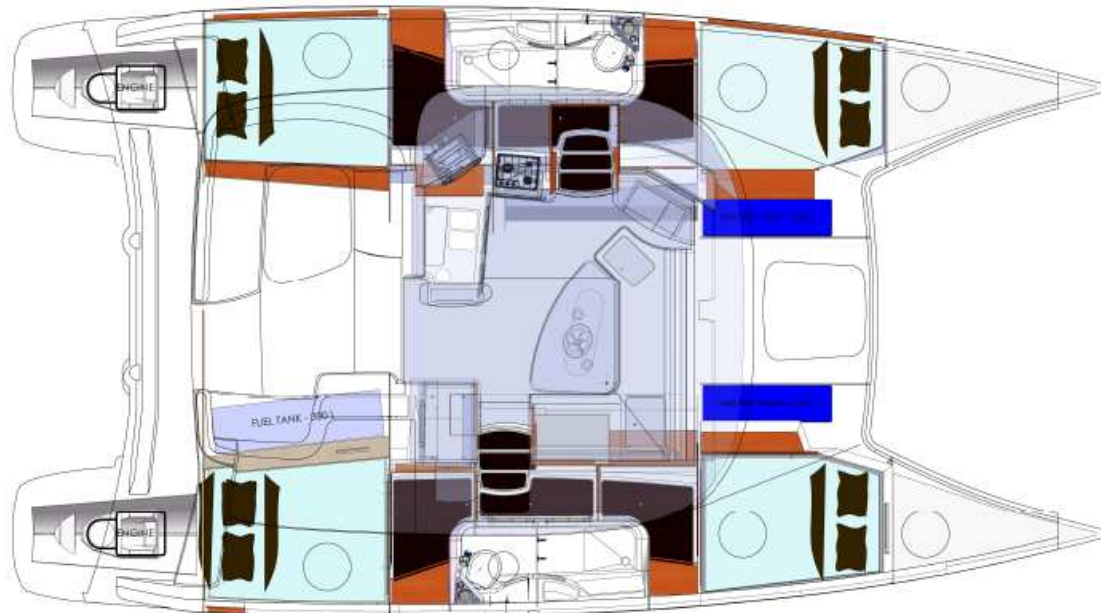
MANUTENZIONE DEI MOTORI

Drenaggi motori e piedi motori

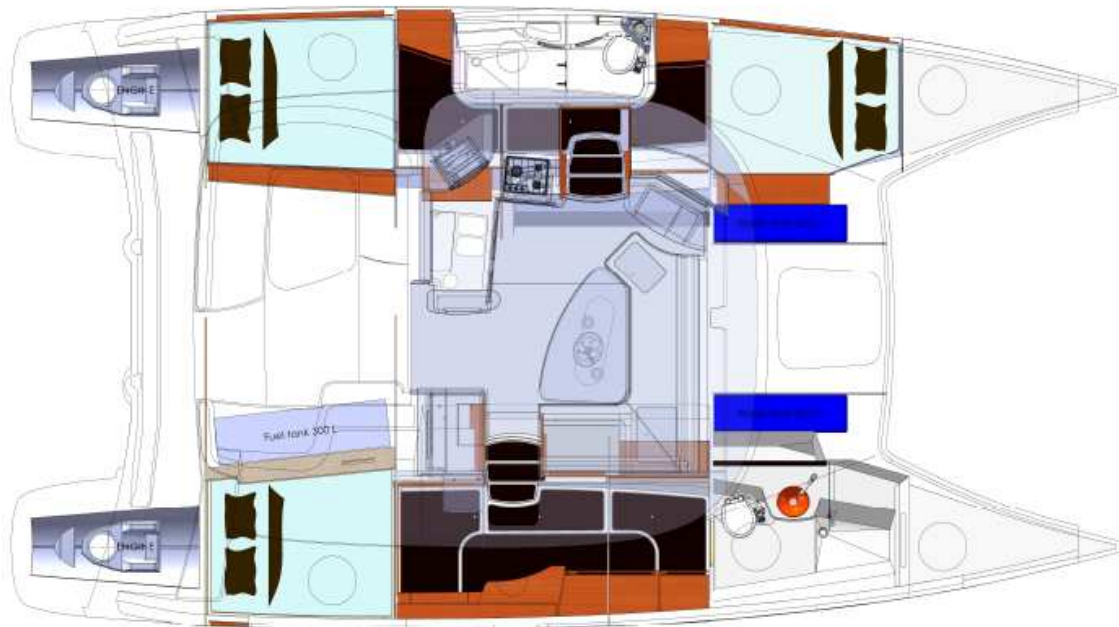
DATA	ORE DI NAVIGAZIONE	CAMBIAMENTO DEL FILTRO

Drenaggi motori e piedi motori

DATA	ORE DI NAVIGAZIONE	CAMBIAMENTO DEL FILTRO

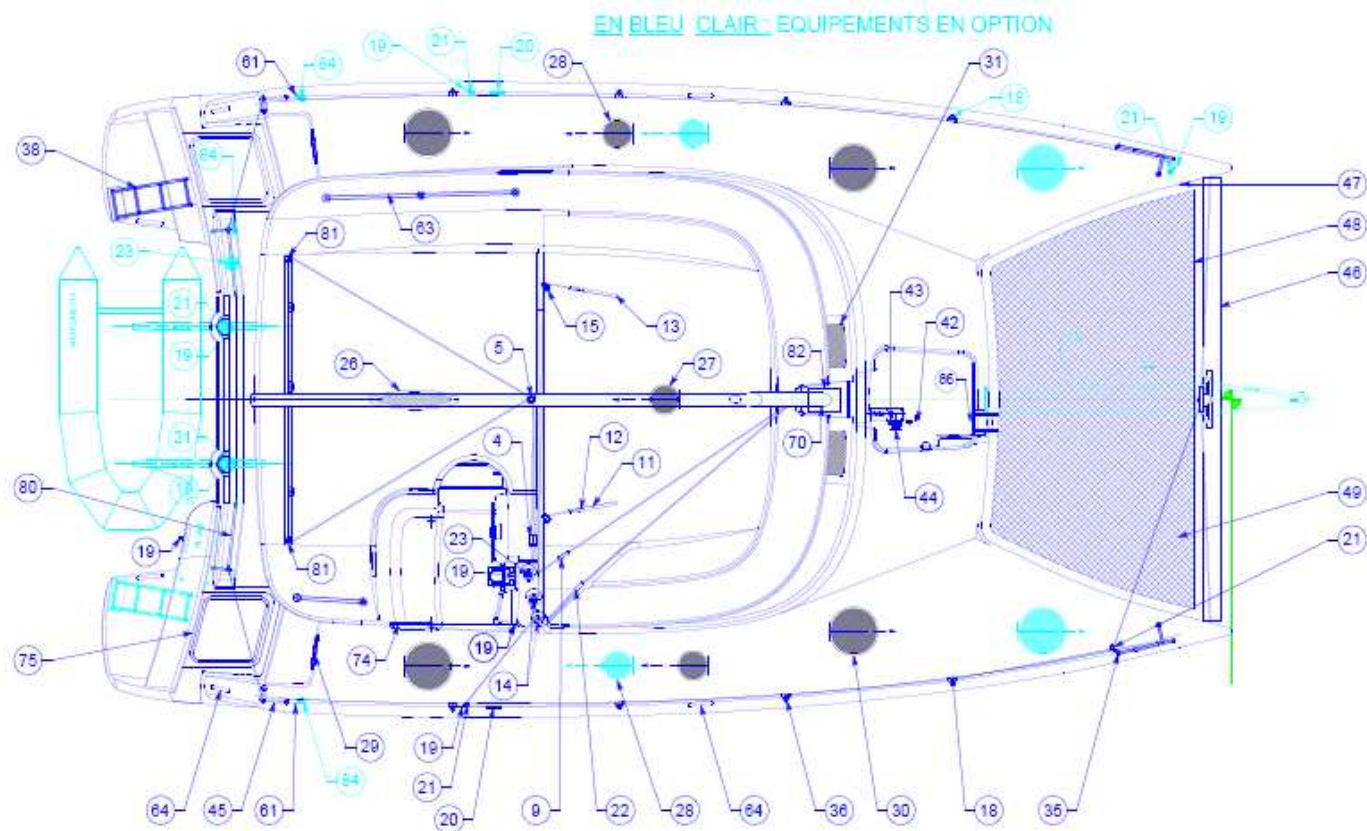


Révision	DESCRIPTION DE LA MODIFICATION	Date	dessiné par	révisé par
N° plan : DDF_PRS_050_006			Création le : 05/11/2009	
Destinataires :		PRESENTATION AMENAGEMENTS QUATUOR		A partir du LIP 001
Diffusion contrôlée				
		Matière : Finition : Masse : Kg		Edi
Tél : 02 40 30 14 40 - Fax : 02 40 30 14 41				

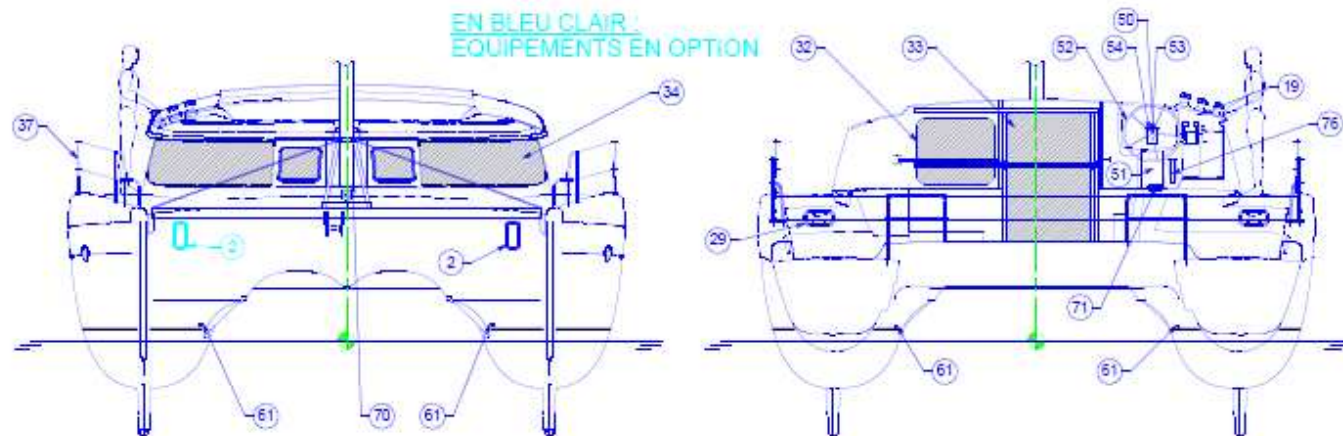


Version	SECURITE/DE LA MECANIQUE/CH	Date	06/11/2009	06/11/2009
N° plan : DDF_PRS_050_007			Création le : 06/11/2009	
Destinataire :		PRESENTATION AMENAGEMENTS MAESTRO		A partir du :
BE		Diffusion limitée		
		Matrice Projet Masse : Kg	Edit :	
37 - 11000 MARSEILLE - FRANCE - Tel: (03) 49 33 71 40 - Fax: (03) 49 33 71 40				

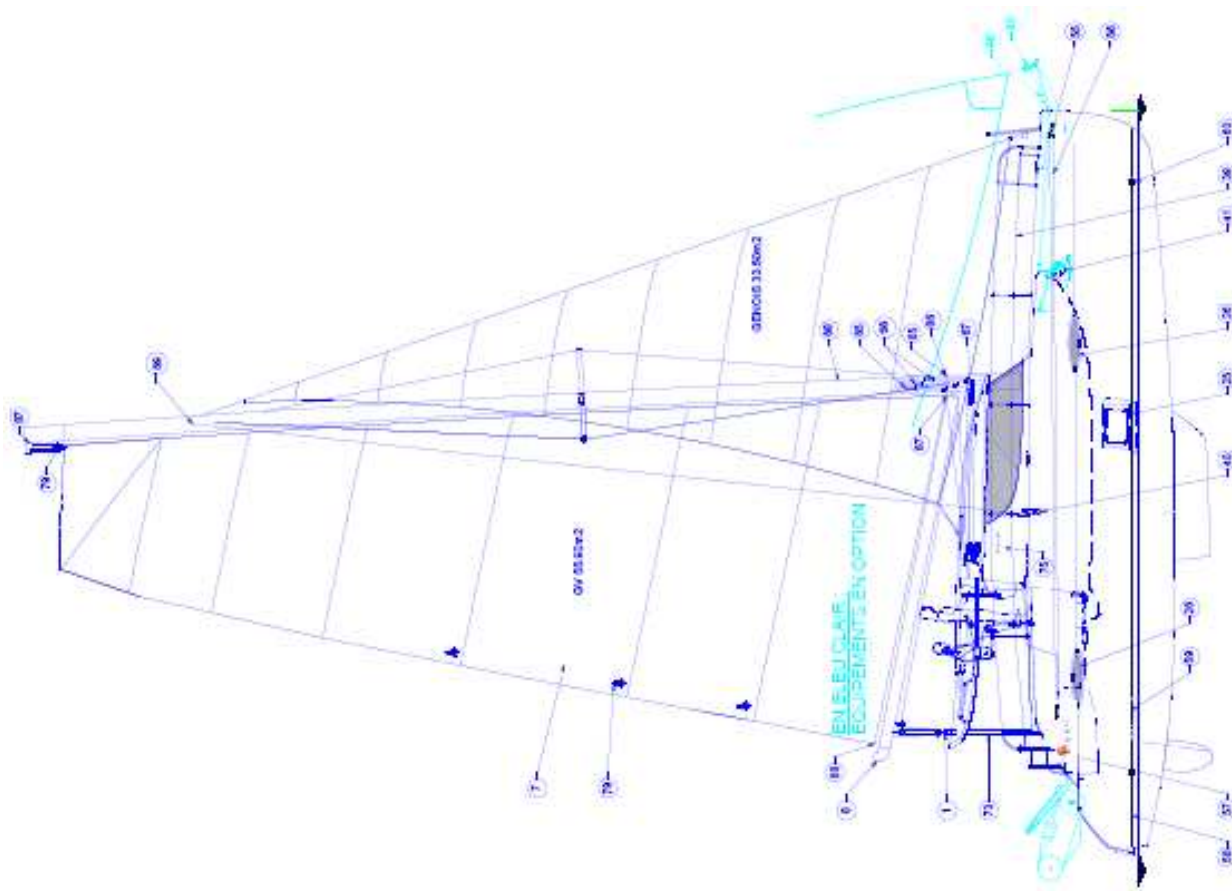
Plan d'accastillage _vue de dessus



Plan d'accastillage _vue de l'arrière et de l'avant



Plan d'accastillage _vue de profil



FOUNTAINÉ PAJOT

FOUNTAINÉ PAJOT

LISTING ASSOCIE

Page 1/4

Diffusion contrôlée

Série : LIPARI		Listing : ACCASTILLAGE STANDARD				DDF.ACC.050.001	
Création	Fait le	a partir du	Fait par	Vu par	Diffusé le:	aux Destinataires:	
	12/03/2008	CO4.001	OM		Bureau d'Etudes	C.A Montage/Magasin	
Mise à jour voir #					Serv.Ordo	MES	
"a"	17/03/2009	LIP.001	OM		C.E. Montage		
"b"	11/01/2010	LIP.002	FM	VL	Achats		
Rep. Qtd	FONCTION	DESIGNATION NOMENCLATURE				PLAN/REF FOUR	REF IFS
ACCASTILLAGE DE MANOEUVRE							
RAIL/CHARIOT-ECOUTE ET REGLAGE G.V							
1	1	Poutre écoute GV complet	050	POUTRE ECOUTE GV COMPLET	Z DIFFUSION		1035878
4	1	Bloqueur écoutes réglage chariot G.V	BLOQUEUR	DOUBLE XAS0812/2	INTERDIST		1031834
5	2	Poulie plat pont renvoi écoutes chariot	POULIE PLAT	POINT 60MM SYNCHRO	LEWMAR		1030888
7	1	Grand voile	GRAND VOILE	050	VOILES SYSTEMES		1033992
79	4	Poulie tête GV et poulies 3 ris	POULIE SIMPLE	T3 NV GENERATION	LEWMAR		1017394
85	2	Fixation sangle prise de ris	MANILLE DROITE	Ø8	WICHARD		1008224
86	2	Fixation sangle prise de ris	MOUSQUETON	ØIL 70	WICHARD		1008242
8	1	Bôme	BOME	050	Z DIFFUSION		1033984
9	1	Bloqueur écoute G.V	BLOQUEUR	XT1	XTS		1003003
23	1	Winch écoute et réglages G.V	WINCH	40.2 HARKEN	HARKEN		
81	2	Vis poelier	VIS	POELIER 8*50 INOX	FILA		1023550
82	1	Cale pied de mat	Ø18 CALE	DE PIED DE MAT ALU	AMB		1034437
87	1	Amure GV	MANILLE	LYRE Ø8	WICHARD		1008234
87	1	Moufflage GV	MANILLE	LYRE Ø8	WICHARD		1008234
88	1	Fixation balancine	MANILLE	LYRE Ø8	WICHARD		1008232
RAILS/CHARIOTS-ECOUTES GENOIS							
11	2	Rail d'écoutes de génols	RAIL T2	PERCE LG 600MM	LEWMAR		1035658
12	1	Chariot de génols babord	CHARIOT GENOIS	T2 AVALTOUT+PIST	LEWMAR		1034665
12	1	Chariot de génols tribord	CHARIOT GENOIS	T2 AVALTOUT+PIST	LEWMAR		1034707
13	4	Embouts rails génols	BUTEES	DE RAIL GENOIS T2	LEWMAR		1034660
14	1	Winch écoute génols bd	WINCH	44.2 HARKEN	HARKEN		
15	2	Poulie plat pont renvoi écoutes	POULIE PLAT	PONT 72MM	LEWMAR		1004051
16	1	Génols	GENOIS	ENROULEUR Ø50	VOILES SYSTEMES		1033990
17	1	Enrouleur de génols	ENROULEUR	GENOIS ZT012	Z DIFFUSION		1035880
18	3	Floir de chandelier	GUIDE	DE BOUT ENROULEUR	IDIXTWIN1		1016822
19	1	Cadène ft Ø6 blanc étanche	CADENE	FIL Ø6 BLANC ETANCHE	WIC06533B		1008250
20	1	Bloqueur pour renvoi enrouleur	BLOQUEUR	XA1	IDIXA1		1002997
21	2	Poulie de renvoi bout d'enrouleur	POULIE	SIMPLE T1 Ø117	LEWMAR		1004071
RENOVI DRISSE G.V ROOF							
22	1	Bloqueur drisse G.V	BLOQUEUR	XC1 SIMPLE OEM	XCS		1002990
14	1	Winch drisse G.V.écoute génols td	WINCH	44.2 HARKEN	HARKEN		
VITRAGE DE COQUE							
25	2	Panneaux de survie	PANNEAU	DE SURVIE 48.42 EP12 ALU	GOIOT		1024678
2	2	Hublots oblong 33.13	HUBLOT	OBLONG 2028.33.13Ø1 CRISTAL	GOIOT		1002593
26	4	Hublots ALTU de bordé	HUBLOT	ALTU DE BORDE LAV	GOIOT		1024790

Plan d'accastillage_ Listing associé (suite)_

Rep.	Qte	FONCTION	DESIGNATION NOMENCLATURE	PLAN/REF FOUR	REF IFS
FONTAINE PALJOT			FONTAINE PALJOT		
Diffusion contrôlée			Listing ASSOCIE		
Diffusion contrôlée			Mise à jour : "1b"		
Diffusion contrôlée			Page 2/4		
VITRAGE DE PONT					
27	1	Panneau de pont	PANNEAU ROND INTEGRATION 27C	GOIOT	1002669
28	4	Panneau de pont	PANNEAU ROND INTEGRATION 27C DEPOLI	GOIOT	1020799
29	2	Hublot oblong cabine arrière	HUBLOT RECT 816 33 13PR EVOL	GOIOT	1002801
30	4	Panneau de pont	PANNEAU ROND CRIS SAT40C SP/2MM GRIS	GOIOT	1002843
31	2	Panneau de pont	PANNEAU CRIS NOIR 44.44 ANSPKG 12MM	GOIOT	1002835
32	1	Hublot façade de cockpit	HUBLOT FACADE COCKPIT 050	LUMITUBE	1033796
33	1	Porte d'entrée cockpit	PORTE D'ENTREE COCKPIT 050	LUMITUBE	1033792
34	1	Baie avant	BAIE AVANT ALTUGLASS 050	LUMITUBE	1033794
26	1	Hublots ALTU de bordé	HUBLOT ALTU DE BORDE LAV	GOIOT	1024799
BALCONS					
35	2	Balcon avant	BALCONS AVANT 050	GOIOT	1033670
36	8	Embase de chandelier	EMBASSE CHANDELIER 016	GOIOT	1020317
45	2	Balcon arrière ext 050	BALCONS ARR EXT 050	GOIOT	1033672
80	2	Balcon arrière int 050	BALCONS ARR INT 050	GOIOT	1033674
37	8	Chandelier inox	CHANDELIER INOX 660	GOIOT	1000696
ECHELLE DE BAIN					
38	1	Echelle de bain	ECHELLE DE BAIN X83	GOIOT	1016651
FILIERES					
39	1	Jeu de filières latérales	JEU FILIERES 050	SOROMAP	1033676
CADENE DE HAUBAN					
40	2	Cadène de hauban	CADENE DE HAUBAN LIPARI	GOIOT	1037899
ACCASTILLAGE MOUILLAGE					
41	1	Davier d'ancre	DAVIER D'ANCRE 017	GOIOT	1024878
42	1	Palan complet baille à mouillage	MOUSQUETON ŒIL 50	WICHARD	1008240
	1		POULIE DOUBLE	YACR1080	1008208
	1		POULIE AVEC COINCEUR DOUBLE	YAC4870	1008212
	2		MANILLE DROITE D8	WIC1203	1008222
	1		CADENE FIL D8 BLANC ETANCHE	WIC8533B	1008250
	1	Piton d'attelage	CADENE FIL D8 BLANC ETANCHE	WIC8544B	1008254
86	1	Arçimage patte d'oie sur chaîne	MOUSQUETON ŒIL 70	WICHARD	1008242
43	1	Martyr de chaîne	MARTYR DE CHAINE EN U STD88	SDI	1005638
44	1	Guindeau électrique	GUINDEAU LOFRANS CAYMAN 88 1000W	REYA	1000116
POUTRE AVANT					
46	1	Poutre avant	POUTRE AVANT 050	Z DIFFUSION	1033678
47	38	Piots de fixation de filet avant	COUPELLES FILETS	SORCOUP	1007912
48	30	Coulisseau de transflage	COULISSEUX OGV T117	SOROMAP	1007900
49	1	Filet avant	FILET AVANT SS NEUDS 30*30 050	SOROMAP	1033680

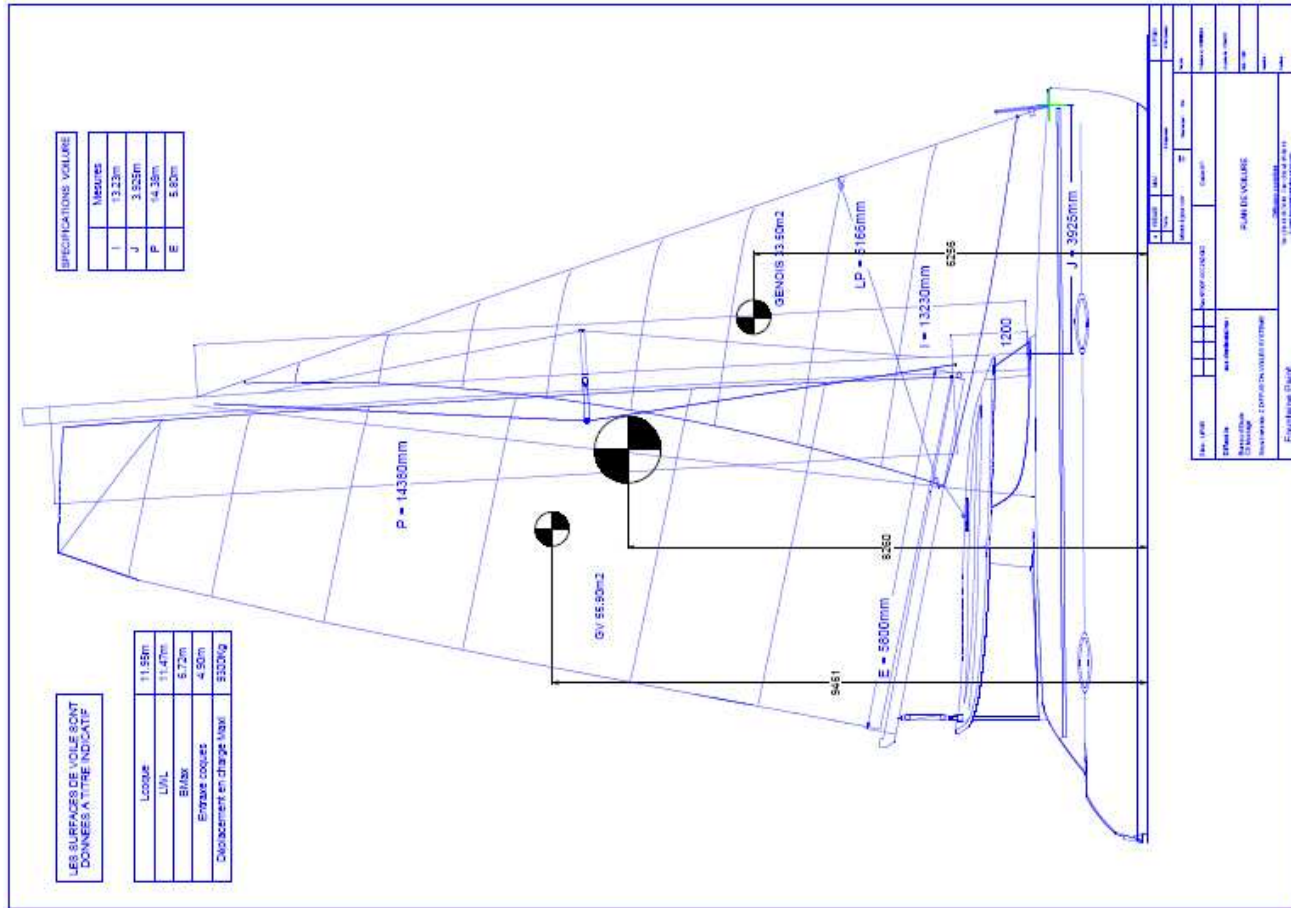
Plan d'accastillage_ Listing associé (suite)_

Rep.	Qte	FUNCTION	DESIGNATION NOMENCLATURE	PLAN/REF FOUR	REF IFS
FOUNTAIN PAJOT FOUNTAIN PAJOT					
Diffusion contrôlée Listing associé Mise à jour: "b" Page 3/4					
POSTE DE BARRE					
50	1	Compas de cloison	COMPAS CONTEST 101 CLOISON	PLASTIMO	1005150
51	1	Plaque signalétique	PLAQUE SIGNALÉTIQUE 050	SERIG	1033688
52	1	Barre à roue Ø700 gainée	BARRE A ROUE 700 GAINEE CONE MORSE	KENT	1037421
53	1	Appareil cloison	BOITIER MORSE CONTROLS D200	KENT	1025930
54	1	Cable push pull	CABLE PUSH PULL LG 5 ML	KENT	1025932
PROTECTIONS COQUES					
55	4	Embout de défense latérales	EMBOUT LISTON lg 130 AG6 POLI ANODIS	GOIOT	1004126
56	24	Liston PVC	LISTON PVC RIG BLANC/GRIS SANS RETOUR	ISO GAINÉ	1024240
DECORATION EXTERIEURE					
57	2	Nom	050 ADHESIF NOM BATEAU	SERIG	1033666
58	40	Blancie déco	BANDE DECO BLEU 25MM FASCAL 957	SERIG	1023208
59	2	Adhésif site FOUNTAIN-PAJOT.COM	ADHESIF SITE FOUNTAIN-PAJOT.COM	SERIG	1024789
60	2	Médailon	ADHESIF RELIEF MEDAILLON FOUNTAINE	SERIG	1024801
EQUIPEMENT DE SECURITE					
61	Ø	Cadène fil Ø6	CADENE FIL Ø8 BLANC ETANCHE	WICHARD	1008254
19	3	Cadène fil Ø6	CADENE FIL Ø8 BLANC ETANCHE	WICHARD	1008250
63	1	Main courante de roof babord	MAIN COURANTE INOX Ø 28 LG 2ML	GOIOT	1035943
AMARRAGE					
64	7	Taquets d'amarrage	TAQUET AMARRAGE 200 ALU	GOIOT	1000652
MATURE					
65	1	Bloqueur balancine	BLOQUEUR XAS Ø612/1	INTERDIST	1002697
66	2	Bloqueurs drisses génies et spi	BLOQUEUR XT1	INTERDIST	1003003
67	3	Poulie de renvoi drisse	POULIE SIMPLE T3 NV GENERATION	LEWMAR	1017394
68	1	Mât/gréement+4 poulies ris/bordure	MAT+GREE+POULIE 050	Z DIFFUSION	1033682
69	1	Gréement dormant	GREENEENT DORMANT	Z DIFFUSION	1033688
70	1	Embase pied de mât	EMBASE PIED DE MAT	Z DIFFUSION	1033689
DIVERS					
71	1	Nable carourant	NABLE A FUEL FIBRE DE VERRE	GOIOT	1000646
72	1	Nable à eau	NABLE A EAU FIBRE DE VERRE	GOIOT	1000644
73	1	Epontille roof tribord	050 EPONTILLE TRIBORD BIMINI	GOIOT	1035685
73	1	Epontille roof babord	050 EPONTILLE BABORD BIMINI	GOIOT	1035687
74	1	Accoudoir siège barreur	ACCOUDOIR SIEGE BARREUR	GOIOT	1035693
75	2	Logo FOUNTAIN PAJOT	LOGO RELIEF FP CATAMARANS	SERIG	1031188
76	2	Etui à manivelle	ETUI MANIVELLES(6) MOYEN MOD	PLASTIMO	1005112
77	4	Embase pied de table	EMBASE ANCOISEE 64075	FRENEC	1002639
78	2	Tube pied de table	TUBE TABLE LONG.71 66271	FRENEC	1002649

Plan d'accastillage_ Listing associé (suite)_

Rep.	Qte	FONCTION	DESIGNATION NOMENCLATURE	PLAN/REF FOUR	REF IFS
FOUNTAINE PAJOT			FOUNTAINE PAJOT		
LISTING ASSOCIE			Mise à jour : b		
Diffusion contrôlée			Page 4/4		
BOSSOIRS (OPTION)					
19	2	Cadène fil Ø6 blanc étanche	CADENE FIL D8 BLANC ETANCHE	WIC8533B	1008250
21	2	Poulie de renvoi bout d'enrouleur	POULIE SIMPLE T1 9117	LEWMAR	1004071
ACCASTILLAGE SPI (OPTION)					
66	1	Bloqueur AMURE	BLOQUEUR XT1	INTERDIST	1003003
83	1	Poulie 90 mm	POULIE SYNCHRO SIMPLE 90MM	LEWMAR	1004079
84	2	Poulie 72 mm	POULIE SIMPLE T2	LEWMAR	1004077
85	1	Poulie 60 mm	POULIE SIMPLE T1	LEWMAR	1004071
23	1	Winch bras spi	WINCH 40.2 HARKEN	HARKEN	
ACCASTILLAGE GENAKER (OPTION)					
66	1	Bloqueur AMURE	BLOQUEUR XT1	INTERDIST	1003003
83	1	Poulie 90 mm	POULIE SYNCHRO SIMPLE 90MM	LEWMAR	1004079
84	3	Poulie 72 mm	POULIE SIMPLE T2	LEWMAR	1004077
23	1	Winch écoute genaker	WINCH 40.2 HARKEN	HARKEN	1018415
19	2	Cadène fil Ø6 blanc étanche	CADENE FIL D8 BLANC ETANCHE	WIC8533B	1008250
20	1	Bloqueur pour renvoi enrouleur	BLOQUEUR XA1	IDIXA1	1002997
21	2	Poulie de renvoi bout d'enrouleur	POULIE SIMPLE T1 9117	LEWMAR	1004071
18	3	Filoir de chandelier	GUIDE DE BOUT ENROULEUR	IDIXTWL/1	1018822

Plan de voileure



DADMDP050002_Création_Renseignements techniques



Nomenclature

N°	Fonctions
1	Réservoir eau douce
2	Pompe eau douce
3	Groupe hydrophore
4	Ballon eau chaude
5	Pompe eau de mer (option)

Plan N°:DDFELE050801

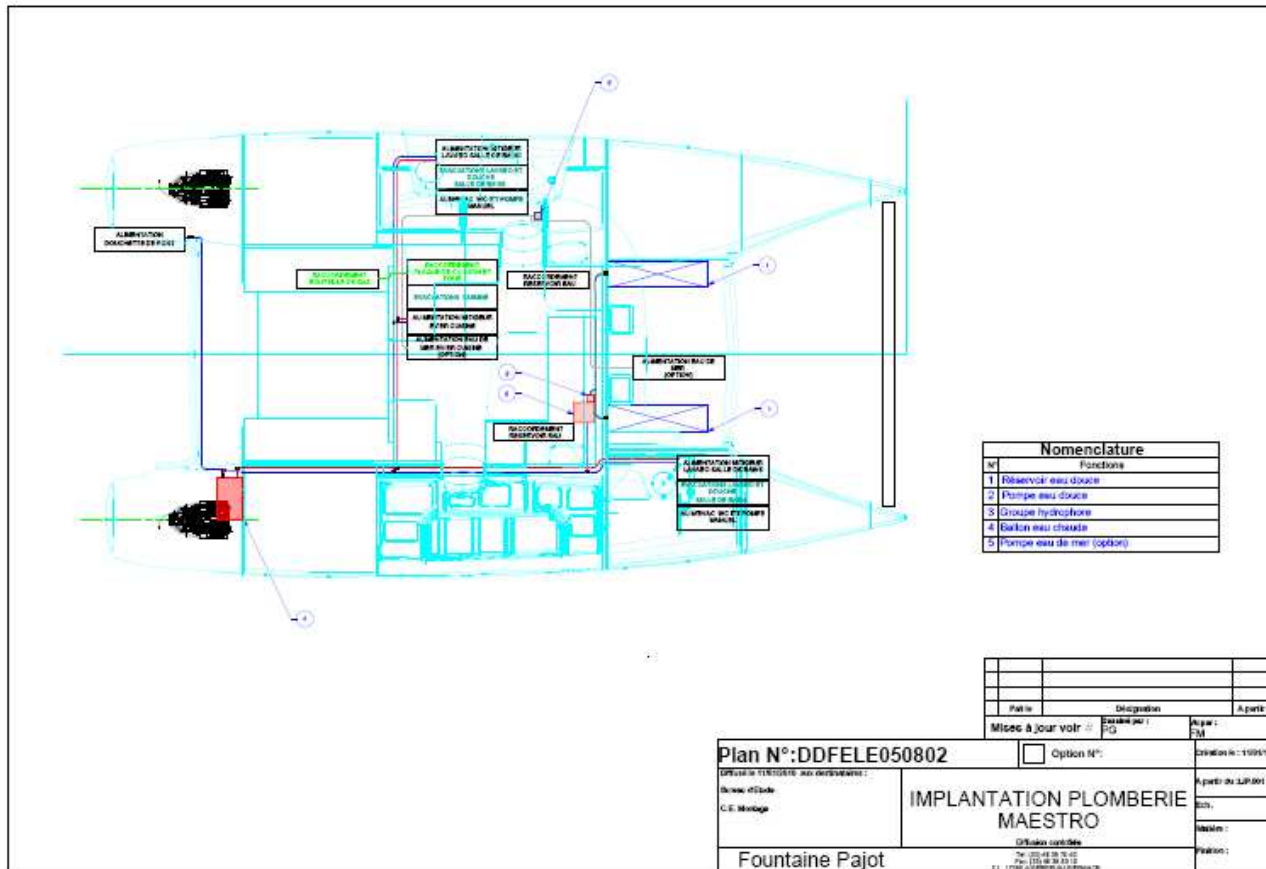
Copie de la notice aux propriétaires :

Bureau d'étude : C.E. Montage

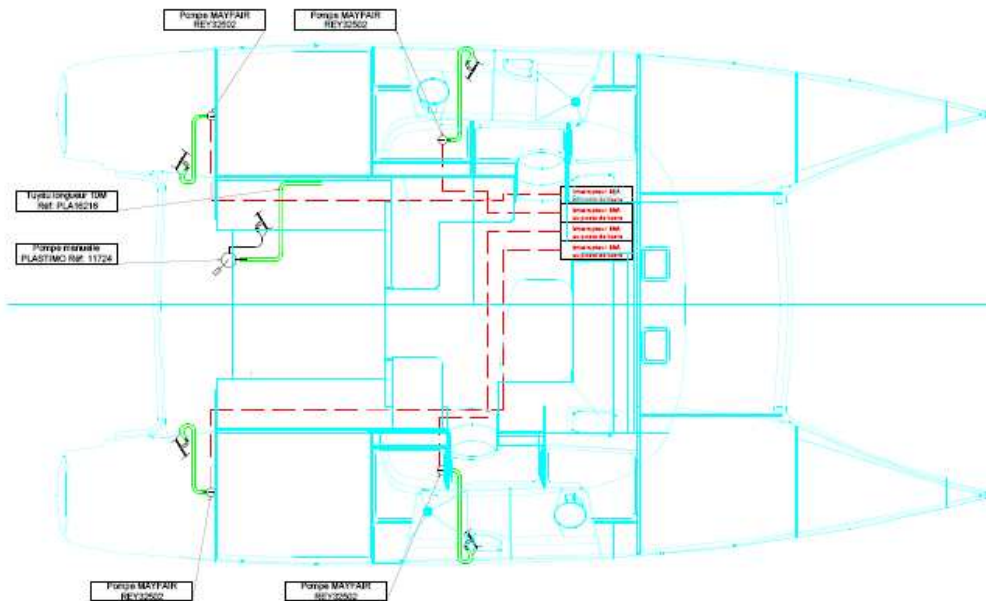
IMPLANTATION PLOMBERIE

Détails techniques et coordonnées de Fountaine Pajot.

Plan de plomberie version Maestro



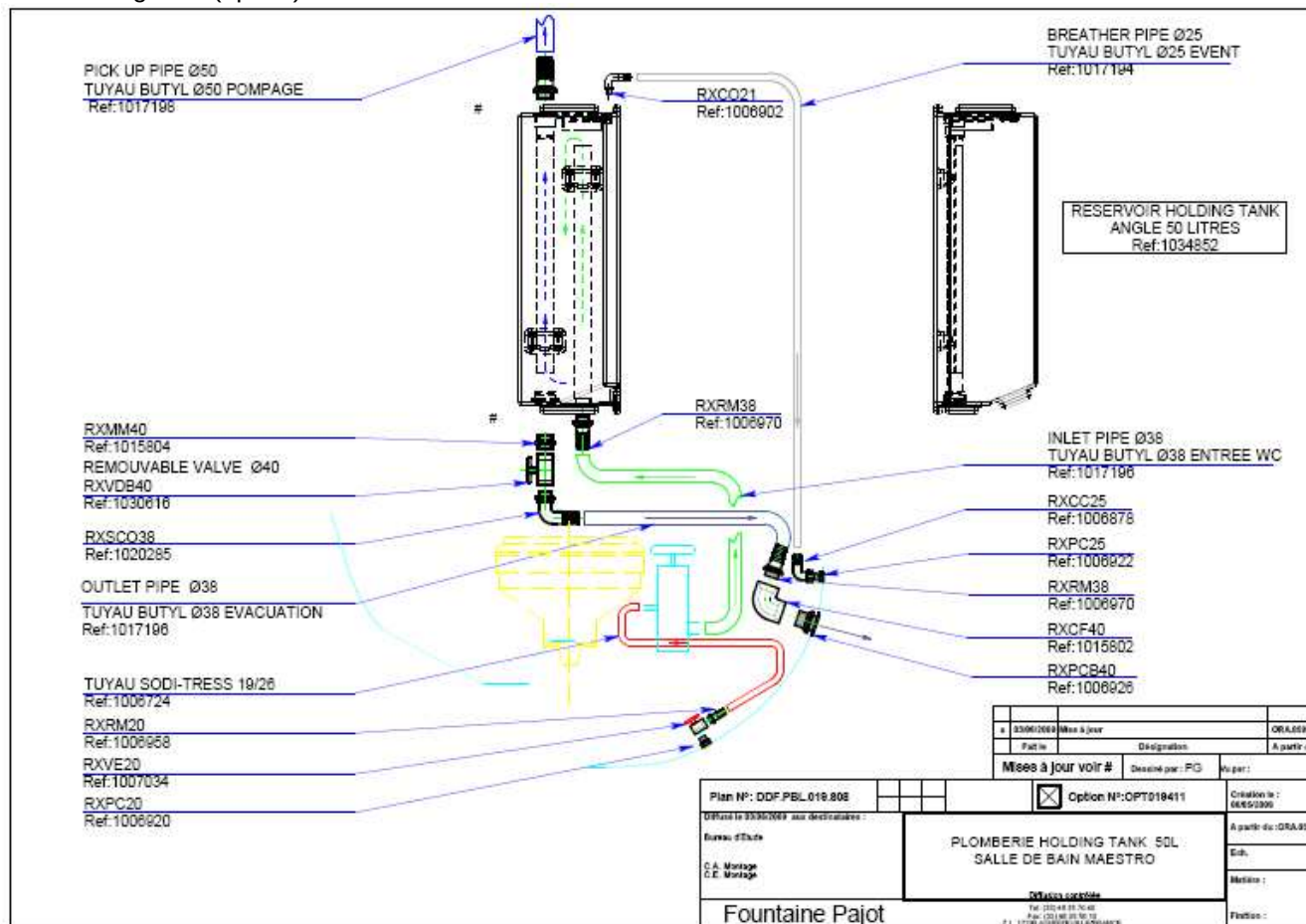
Plan d'assèchement



Affectations	Reference	Voltage	Hauteur max de refoulement (m)	Hauteur maxi d'aspiration (m)	Débit par min	Consommation (A)
Pompe principale	MAIFAIR 12502	12V D.C	1.5m	0m	38L	1.4 Amps
Pompe de secours	PLASTIMO 39541	Manuelle	3m	1m	45L	/

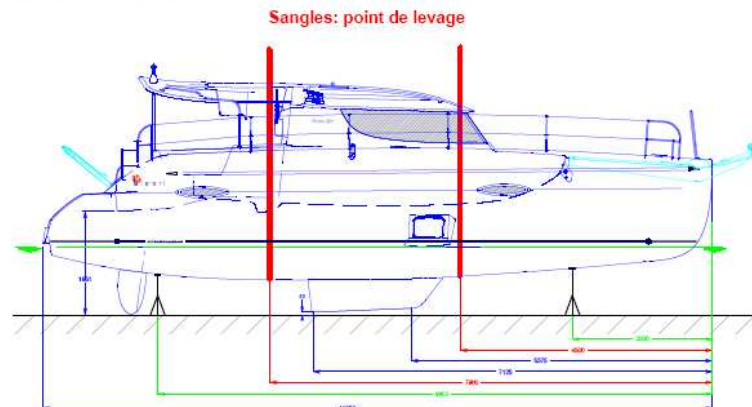
[illegible]

Plan holding tank (option)



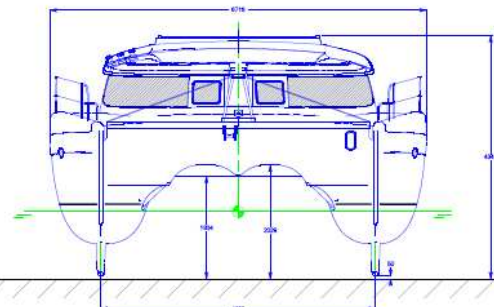
Plan de manutention

Equipements optionnels



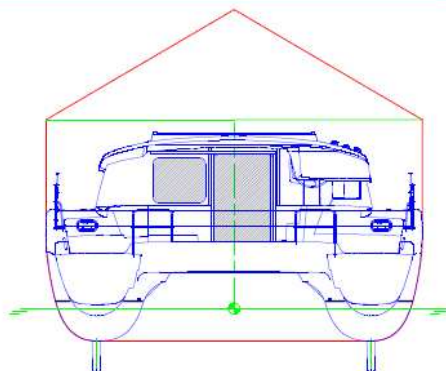
UTILISER DES ECARTEURS POUR NE PAS COMPRESSER LA COQUE

USE SPACERS NOT TO COMPRESS THE HULL



NE PAS POSER LE BATEAU EN DEHORS DES CLOISONS
NE PAS SERRER EXCESSIVEMENT

DO NOT LAY THE BOAT OUTSIDE THE BULHEADS
DO NOT TIGHTEN EXCESSIVELY

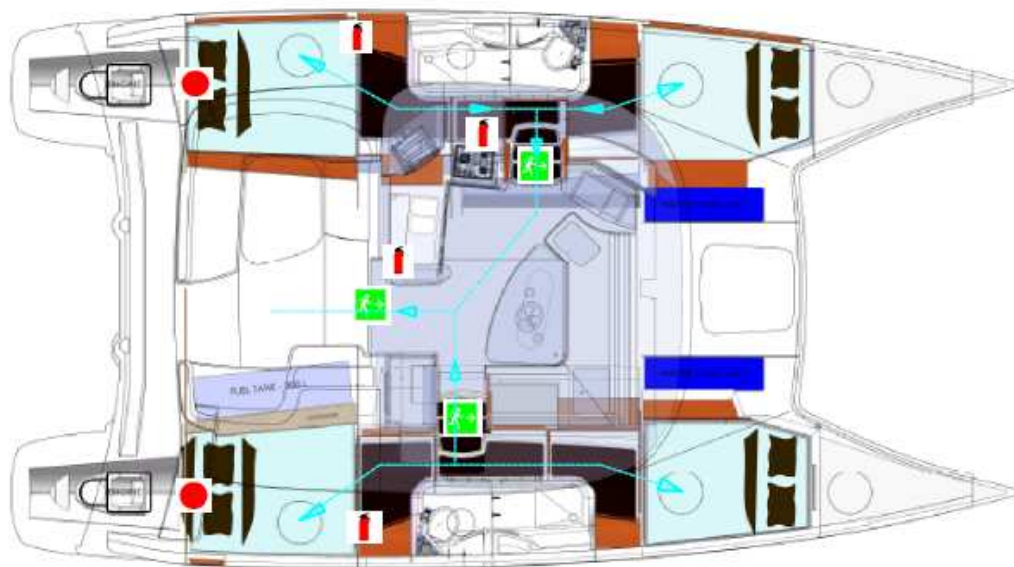


NOTA : LES HAUTEURS SONT DONNEES AVEC
UN CALAGE DES AILERONS DE 50 mm

Fait le	Désignation	
Mise à jour voir #	Document par : PM	Vergier : V/L

Série : LIPARI	Plan N°DDF.ACC.060.008	Option N°:	Échelle : 20/1000
Échelle : 20/1000	PLAN DE MANUTENTION, MISE À TERRE, GRUTAGE	Échelle : 20/1000	Échelle : 20/1000
Fountainne Pajot	Échelle : 20/1000	Échelle : 20/1000	Échelle : 20/1000

Plan EVACUATION - INCENDIE QUATUOR



ETIQUETTE AVEC FLECHE VERTE PLEINE
"CIRCUIT D'EVACUATION"
GREEN ARROW LABEL
"PRIMARY MEANS OF ESCAPE"

ETIQUETTE
"EXTINCTEUR PORTABLE"
LABEL
"PORTABLE FIRE EXTINGUISHERS"

ACCES POUR EXTINCTION INCENDIE SOUTE MOTEUR
(SOUS LE MATELAS)
ACCESS TO ENGINE ROOM FOR FIRE EXTINCTION
(UNDER THE MATTRESS)

← SORTIE DE SECOURS ET CHEMIN
EMERGENCY EXIT AND WAY OUT

Modèle:	DESCRIPTION DE LA CERTIFICATION	Date:	Echelle (cm)	Version (cm)
N° plan : DDF_AME_050_007		Création le : 11/01/10		
Destinataires :	EVACUATION INCENDIE QUATUOR			A partir du : (17,00)
BE CE MONTAGE				
		Cliquez ici pour Editer		
Matière : Fonction : Masse :		Cliquez ici pour Editer		
21 - 100% APPROUVÉ - PROJET - 100% APPROUVÉ - 100% APPROUVÉ - 100% APPROUVÉ				

Plan EVACUATION – INCENDIE MAESTRO

